



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 November 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

Пункт 70(b) повестки дня

Поощрение и защита прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

Пропавшие без вести лица

Доклад Генерального секретаря

Исправление

Пункт 49

Заменить существующий текст *следующим текстом*:

49. Дела пропавших без вести лиц могут касаться поведения, квалифицируемого в качестве уголовного преступления, при этом причинение насильственного исчезновения всегда является преступлением. При определенных обстоятельствах, такое поведение может также являться военным преступлением или преступлением против человечности. Государства обязаны выполнять четко сформулированные в международном праве обязательства, касающиеся проведения расследований и преследования за такое поведение. Кроме того, уголовные расследования и преследования могут помочь жертвам реализовать свое право на установление истины, если результаты таких расследований и преследований предоставляются заинтересованным сторонам. В целях содействия эффективному расследованию и преследованию нарушения применимых стандартов в области международного гуманитарного права и права в области прав человека должны квалифицироваться в качестве преступлений в соответствии с национальным уголовным правом и должны создаваться необходимые механизмы проведения расследований и судебного преследования.

